

D-4

Ani?tasku·t	yutatna?túhkwahkwe?	ka?i·kλ akokstλha
<i>-ani?tas-</i> <i>Skunk-good</i>	<i>-na?tuhkw-</i> <i>used to be her name</i>	<i>-kstλ-</i> <i>this old woman</i>
tho yakλ? tayakoná·khwλ?	tsi? tyutλhni·núhe?	
<i>-na?khw-</i> <i>there they say</i>	<i>-atλhninu-</i> <i>she got angry</i>	<i>at where they sell</i>
ka?i·kλ tsi? tkana·táyλ	Simo kuwa·yáts.	O·yá kati? íknehse?
<i>-natayλ-</i> <i>this at there is a town</i>	<i>-yat-</i> <i>Seymour it is called</i>	<i>-e-</i> <i>another the two go</i>
ne?n Ani?taskut.	I·yλlhe? ayehni·nú·	tok na?kakλhó·tλ.
<i>-ani?tas-</i> <i>Skunk-good</i>	<i>-elhe-</i> <i>she wants</i>	<i>-kλho?tλ-</i> <i>some kind of cloth</i>
Na kwi	kwah tsi? ok náhte?	yeseshakona?tu·níhe?
<i>then</i>	<i>-oht-</i> <i>various sorts</i>	<i>-na?tuni-</i> <i>again he is showing her</i>
tsi? náhte? lotλhninúhslayλ	sahλ·lu? ok kλs ka?i·kλ latλhni·núhe?	
<i>-oht-</i> <i>what</i>	<i>-atλhninuhslayλ-</i> <i>he has to sell</i>	<i>-ihlu-</i> <i>he said back often</i>
	<i>ka?i·kλ</i>	<i>-atλhninu-</i> <i>storekeeper</i>
“That’s good.”	Tho kati? wa?tyutahuhsanéla?ake?,	wá·yλlhe? né·
	<i>thus</i>	<i>-elhe-</i>
	<i>-atahuhsanela?ak-</i> <i>she misheard</i>	<i>she thought it was</i>
la·té· kλ	ani?tasku·t.	Okhna? sayeya·kλ·ne?
<i>-ate-</i> <i>is he saying</i>	<i>-ani?tas-</i> <i>Skunk-good</i>	<i>-yakλ?</i> <i>and so she went back out</i>
thi·kλ tsi? ka·yλ· íknehse?,	wa?í·lu?,	“I·sé úhte? wahetshlo·lí·
<i>-yλ-</i> <i>that one</i>	<i>-ihlu-</i> <i>she said</i>	<i>-holi-</i> <i>you it must be you told him</i>
náhte? yukna?túkhwa.”		
<i>-oht-</i> <i>what</i>	<i>-na?tuhkw-</i> <i>they call me</i>	